

**KUZAY KIBRIS TÜRK CUMHURİYETİ EKONOMİ SANAYİ VE
TİCARET BAKANLIĞI
İLE
TÜRKİYE CUMHURİYETİ GÜMRÜK VE TİCARET BAKANLIĞI
ARASINDA
TÜKETİCİLERİN KORUNMASI KONUSUNDA İŞBİRLİĞİ
PROTOKOLÜ**

Protokol'de "Taraflar" olarak adlandırılan Kuzey Kıbrıs Türk Cumhuriyeti Ekonomi Sanayi ve Ticaret Bakanlığı ile Türkiye Cumhuriyeti Gümrük ve Ticaret Bakanlığı,

Kuzey Kıbrıs Türk Cumhuriyeti ile Türkiye Cumhuriyeti arasındaki dostane ilişkileri dikkate alıp, bunları daha ileriye taşımayı amaçlayarak,

Taraflar arasındaki ticari bağlantıların önemini kabul ederek, Tarafların karşılıklı yararına, bu bağların uyumlu bir şekilde geliştirilmesini arzu ederek,

Tarafların ticaret, yatırım ve turizm alanındaki ikili ilişkilerinde tüketici haklarının korunmasının önemini bilincinde olarak,

Aşağıdaki hususlarda anlaşmışlardır:

MADDE 1

KONU

İşbu Protokolün konusu, tüketicinin sağlığını, güvenliğini ve ekonomik çıkarlarını korumak ve iki ülke arasında ikili ticareti teşvik etmek amacıyla, iki taraf arasında tüketiciyi koruma ve piyasa gözetimi ve denetimi alanlarında karşılıklı ve devamlı bir işbirliği çerçevesinin ortaya konulmasının koşullarını belirlemektir.

MADDE 2

İŞBİRLİĞİ ALANLARI

Taraflar:

- a) Tüketicinin ekonomik çıkarlarının korunması konusunda, mevzuat ve uygulamalara ilişkin görüş alışverişinde bulunacaklardır.

- b) Ortak işbirliği alanlarının geliştirilmesi alanında bilgi değişiminde bulunacak ve piyasa gözetim ve denetimi alanında kazanılan deneyimler ile iyi uygulama örneklerini paylaşacaklar ve kapasite geliştirilmesi alanlarında karşılıklı teknik destek sağlayacaklardır.
- c) Taraflar, tüketicinin korunması konusunda özellikle mevzuat, personelin kapasitesinin geliştirilmesi, e-ticaret, mesafeli satışlar, reklam, şikâyetlerin çözümü ve piyasa gözetimi konusunda düzenleyecekleri seminer ve eğitim konferanslarına katılım sağlayacak ve çalışma ziyaretleri ve/veya stajlar vasıtasıyla uzman değişimi yapacaklardır.
- d) Tüketicinin korunması alanında faaliyet gösteren Kuzey Kıbrıs Türk Cumhuriyeti ile Türkiye Cumhuriyeti sivil toplum kuruluşlarının tecrübe ve bilgi paylaşımını destekleyeceklerdir.
- e) Eşleştirme ve diğer ilgili AB Projelerinde kazanılan bilgi ve tecrübelerini paylaşacaklardır.
- f) Güvenli mal ve hizmetler alanındaki iyi uygulama örneklerinden elde edilen deneyim ve bilgileri paylaşacaklardır.
- g) Kuzey Kıbrıs Türk Cumhuriyeti ile Türkiye Cumhuriyeti vatandaşı turistlerin birbirlerinin ülkelerini ziyaretleri sırasında ortaya çıkan tüketici şikâyetlerinin çözümlenmesi konusunu ivedilikle ele alacaklar ve diğer tarafın ilgili otoritesini bilgilendireceklerdir. Bu konuda, yetkili Kuzey Kıbrıs Türk Cumhuriyeti kurumunun iletişim adresi tuketici.ticaret@gov.ct.tr yetkili iken; Türkiye Cumhuriyeti kurumunun iletişim adresi http://tuketici.gov.tr/?wapp=main_en dir.
- h) Tüketicilerin haksız ticari uygulamalara ve riskli mal ve hizmetlere karşı korunmasını teşvik edeceklerdir.
- i) Piyasa gözetimi ve analiz laboratuvarları alanlarında koordinasyon sağlayacaklardır.
- j) Tüketicilerin hak arama yolları ve tüketici şikâyetlerinin çözümü alanlarında bilgi ve tecrübe paylaşımında bulunacaklardır.
- k) Çalışma ziyaretleri ve staj yoluyla uzman değişiminde bulunacaklardır.
- l) Kuzey Kıbrıs Türk Cumhuriyeti ve Türkiye piyasalarını korumak için yasadışı e-ticaret ve mesafeli satış konusunda bilgi paylaşımında bulunacaklardır.
- m) Kapasite geliştirme ve mevcut en iyi uygulamalar alanlarında karşılıklı teknik destek sağlayacaklardır.

MADDE 3

MASRAFLAR

Taraflar, aksi kararlaştırılmadıkça, bu Protokole bağlı gerçekleşen faaliyetler nedeniyle ortaya çıkan potansiyel finansal harcamaları kendi kaynaklarından karşılayacaklardır.

MADDE 4

UYGULAMA

İşbu Protokolü takip etmek ve en iyi şekilde uygulanmasını sağlamakla yükümlü bir "Tüketicinin Korunması İşbirliği Komitesi" kurulacaktır. Bu Komiteye, Kuzey Kıbrıs Türk Cumhuriyeti Ekonomi, Sanayi ve Ticaret Bakanlığı Ticaret Dairesi Müdürü ve Türkiye Cumhuriyeti Gümrük ve Ticaret Bakanlığı Tüketicinin Korunması ve Piyasa Gözetimi Genel Müdürü eş başkanlık edeceklerdir.

Bu Komite, sırasıyla Kuzey Kıbrıs Türk Cumhuriyeti ile Türkiye Cumhuriyeti'nde yılda bir defa veya ihtiyaç duyulması halinde yukarıda belirtilen otoritelerin ortak kararıyla toplanır.

MADDE 5

GİZLİLİK ŞARTI

Taraflar uygulamada paylaşılan bilgilerin her durumda gizliliğini taahhüt ederler.

İşbu Protokol çerçevesinde Taraflardan birinin aldığı tüm bilgi, belge ve diğer iletilerin gizliliği haizdir ve yalnızca işbu Protokol kapsamında ifade edilen amaçlar doğrultusunda kullanılabilir. Bu bilgi, belge ve diğer iletiler, ilgili iç hukuk gereği, toplanan aynı tür bilgi, belge ve iletilere sağlanan aynı korumadan yararlandırılır. Bu bilgi, belge ve diğer iletiler, başka amaçlar doğrultusunda, ancak bu bilgi, belge ve iletileri sağlayan Tarafın önceden yazılı rıza vermesi halinde kullanılabilir.

MADDE 6

DEĞİŞİKLİK

İşbu Protokol hükümleri Taraflardan birinin önerisi ve her iki tarafın yazılı olarak onaylamasıyla değiştirilebilir. Bu tür değişiklikler, bu Protokol'ün ayrılmaz bir parçası sayılacak münferit Protokoller ile yapılır.

MADDE 7

ANLAŞMAZLIKLARIN ÇÖZÜLMESİ

İşbu Protokol hükümlerinin yorumlanmasından veya uygulanmasından doğan her türlü anlaşmazlık, "Tüketicinin Korunması İşbirliği Komitesi"nde yapılacak istişareler sonucunda çözümlenecektir. Yine de çözülemeyen anlaşmazlıklar Taraflar arasında yürütülecek diplomatik müzakere ve istişareler ile çözülür.

MADDE 8

DİĞER HÜKÜMLER

İşbu Protokol çerçevesinde Tarafların tüm işlem ve eylemleri, Tarafların iç mevzuatına uygun olarak ve Tarafların yetkileri ve mevcut kaynakları dahilinde gerçekleştirilir.

MADDE 9

YÜRÜRLÜĞE GİRME VE SONLANMA

İşbu Protokol, Protokol'ün yürürlüğe girmesi için gerekli iç yasal usullerin tamamlandığını Tarafların birbirlerine diplomatik yolla bildirdikleri son yazılı bildirim alındığı tarihi takip eden otuzuncu (30) günde yürürlüğe girer.

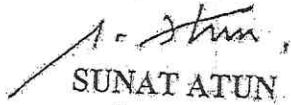
İşbu Protokol, yürürlüğe girdiği tarihten itibaren beş (5) yıl süre ile yürürlükte kalır ve Taraflardan biri Protokol'ü sona erdirmeye niyetini diğer Tarafa diplomatik yollarla yazılı olarak altı (6) ay önce bildirmediği takdirde, beş (5) yıl için yenilenir.

Protokol'ün feshedildiği sırada devam etmekte olan işlemler, bu Protokol hükümleri uyarınca tamamlanır.

Bu Protokol'de Tarafların karşılıklı yazılı rızasıyla her zaman değişiklik yapılabilir. Yapılan değişiklikler, bu Madde'nin ilk fıkrasında öngörülen aynı hukuki usule uygun olacak şekilde yürürlüğe girer.

Bu Protokol, Kuzey Kıbrıs Türk Cumhuriyeti Lefkoşa'da, 26/02/2016 tarihinde, Türkçe iki nüsha olarak imzalanmıştır.

KUZEY KIBRIS TÜRK
CUMHURİYETİ
EKONOMİ SANAYİ VE
TİCARET BAKANLIĞI
ADINA


SUNAT ATUN
BAKAN

TÜRKİYE CUMHURİYETİ
GÜMRÜK VE TİCARET
BAKANLIĞI
ADINA


BÜLENT TÜFENKÇİ
BAKAN